

## AZERBAYCAN ELMLER AKADEMİYASI EDEBİYYAT, DİL VE İNCESENİN BÖLMESİNİN AKADEMİK - KATİBİ AKADEMİK BEKİR NEBIYEV'İN AÇIŞ KONUSMASI

Hörmetli cenab prezident!

Gözelim Türkiyeden teşrif getirmiş eziz gorgudşunaslar!

Hanımlar ve cenablar!

Türk dastançılığının şah eserleri sırasında en öncül yerlerden birini tutan *Kitabi-Dede Gorgud* eposu bütövlükde türk dünyasının, o cümleden de Azerbaycan halgınının en möhtesem tarih ve medeniyet gaynagalarındandır. Anadolu, Azerbaycan ve Türkmenistan türklerinin soykökünü teşkil eden oğuzların beşeriyyete baş etdiyi bu büyük abidenin genetik kökleri ve ilkin gaynagları çoh gedimlere bağlansa da, onun teşekkürül tapma prosesi biçimlenib bütünleşme merhelesi V-VII esrler arasına düşür. Dastanın boylarında be'zi şamançılıq tesevvürlerinin de müeyyen yer tutması onun islamagedeki folklor tefekküründen doğduğunu ve türk-oğuz dastançılığ en'enesinin eski mifik dünyagörüsü ile ilgili çağlarına bağlandığını tekzibolunmaz şekilde sübut edir. *Kitabi-Dede Gorgud* dastanlarının hazırda elde olan metninde müşahide edilen bir sıra islami tesevvürler ise tabii ki, esere sonradan, islam merhelesinin söyleyicileri ve katibleri terefinden dahil edilmişdir.

Belece gedim ve çoh nadir bedii tefekkür nümunesi olan *Kitabi-Dede Gorgud* yüksek beşeri fikirleri, veterenperverlik, yurdseverlik, gehremanlık, sevgide deyanet, böyüklere ehtiram, gadına şefget kimi ehlagi-me'nevi keyfiyyetleri uca tutan, halgalar, gövmler arasında mehriban dostlug münasibetlerini ustalıkla gurulmuş ibretamız hadiseler esasında, ince bedii vasiteler ve poetik cazibe güvvesile eks etdiren, bu keyfiyyetlerine göre de esrlerin sınağından keçen bir dastandır.

Türk dillerinin tarihini, onların garşılıqlı elagelerini, grammatik guruluşunu, lüget terkibini, üslub rengarengiliyini öyrenmek için evvelce hafızelerde, sonra ise Dresden ve Vatikan nüshelerinde gorunub sahlanmış *Kitabi-Dede Gorgud* alimlerimizden ötrü diger hiç bir eserle evez edilmesi mümkün olmayan nadir bir hezinedir. Dünyanın mühtelif hallarına mensub alim ve naşirlerden F. Dits, V. Valker, C. Luis, E. Rossi, V. Bartold, V. Jirmunski, U. Berznış, O. Ş. Gökyay, M. Ergin, H. Arası, M. Tehmasib, Ş. Cemşidov, F. Zeynalov, S. Elizade, Kamil Veli Nerimanoğlu, Kamal Abdulla ve başkalarının eposun tedgigi, tercümesi ve neşri sahesinde gördükleri mühüm işler de bunu done-döne sübut etmekdedir.

Heresinin öz tehlil metodu, faktlara yanaşma üsulu olan bu alimlerin her biri hegiteten de çoh ehemiyetli elmi neticeler elde etmiş, gorgudşunaslığı bir sıra yeni genaetlerle zenginleşdirmiştir. Men inanıram ki, hemin proses bizim bugünkü Bakı kollokviumunda da davam edecekdir.

Men, on il önce ele buradaca keçirilmiş Türkiye ve Azerbaycan gorgudşunaslarının ilk Beynelhalg kollokviumun sedri kimi, hemin görüşün bu gün meclisimizde isbat-vücut olan bütün iştirakçılarnı ve tedbirimize gatılmış diger alimleri ürekden algışlayıram! Teklif edirem ki, bu iki görüş arasında dünyasını deyişmiş görkemli alimler Orhan Şaik Gökyay, Meherrem Ergin, Memmedcefer Ceferov, Cahangir Gehremanov ve Aydın Memmedovun unudulmaz hatirelerini bir degigelik süketla yad edek.

Hem Türkiyede, hem de Azerbaycanda bu iki kollokvium arasında dastanşúnaslıq sahesinde mühüm hadiseler baş vermiş, Türkiye Cumhuriyyeti Türk Dil Gurumu, Atatürk Araştırmalar Merkezi, Atatürk Kültür Merkezi, Azerbaycan Elmler Akademiyası, Azerbaycan Yazarlar Birliyi hettile, habeler her iki ölenin üniversitelerinin elmi güvvelerinin yahindan iştirakile bir sıra simpoziumlar, kongresler, elmi görüşler keçirilmiş gorgudşunaslığın hezinesini zenginleşdirenl elmi ve bedii eserler yazılmış ve neşr etdirilmişdir. Men inanıram ki, onlar bu kollokviumda öz obyektiv elmi giymetini alacaklar. Lakin Türkiyeli dostlarımız da bu fikrime şerik ola bilerler ki, iki kollokvium arasında bizim üçün en elametdar hadise *Kitabi-Dede Gorgud* dastanının 1300 illik yubileyinin keçirilmesi haggında Azerbaycan Respublikası Prezidenti cenab Heyder Eliyevin 20 aprel 1997-ci il tarihli fermanı ve bu fermanın işğında Bakıda Albert Beyts adına Beynelhalg folklor te'sisatinının Nizami adına Edebiyyat İnstitutu ve Hetaı rayonunun icra hakimiyyetile birge keçirdikleri Beynelhalg simpozium oldu. Türkiye, İran, İrag, Gazahistan, Özbekistan, Gırğızistan, Altay, Dağıstan, Udmurtiya, Moldova, Başgördistan, Rusiya, Polşa, Macaristan, Bolgaristan, Almaniya, İngiltere, ABŞ ve s. ölkelerden de'vet olunmuş alimler simpoziumda üç bölme üzre gorgudşunaslığın vacib problemlerine hesr olunmuş 30-dan artık maragli me'ruze ile çihiş etdiler. Simpoziumun problem ve mövzu vüs'eti haggında tesevvürünüz olsun deye men yalnız onun bölmelerinin adlarını çekmekle kifayetleneceyem: "Dünya eposu: tesnif, tipologiya ve poetika", "*Kitabi-Dede Gorgud* milli-etnik harakter, dil bedii yazı ve yaddaş abidesi kimi" ve nehayet, "*Kitabi-Dede Gorgud* Gerb-Şerg kontekstinde: senetkarlıq özelliyi, elage ve te'sir dairesi".

Dastan haggında Prezident fermanı esasında planlaşdırılmış işin migyası barede de genaetiniz olsun deye geyd etmeyi vacib sayıram ki, garşidan gelen iki ilde tekce Azerbaycan Elmler Akademiyasının hettile dastanın öz metninden ve ona hesr edilmiş araştırmaların neticelerinden ibaret 20-den artıq kitab neşr edilecekdir. Bu eserler, elbette, bizim növbeti, III Beynelhalg gorgudşunaslıq kollokviumunda yüksek seviyyeli elmi müzakirelerin predmeti olacakdır.

Sizin hamınıza uzun ömür, can sağlığı, yeni elmi yaradıcılığ uğurları arzulayır ve inanıram ki, sehayetli, rehimli allah burada oturanların hamısını sağ-salamat sahlayacak ve növbeti, III Beynelhalg Türkiye-Azerbaycan gorgudşünaslıq kollokviumunda biri-birile yene de görüşdürecekdir. İnşaallah!

İndi ise men öz mükellefiyetlerimi yere goyur ve sözü bu görüşümüzün sedri, dünyada tanınmış görkemli Azerbaycan edibi, gorgudşünaslıq elmi ve dastanın tebliği sahesinde hem elm, hem edebiyat, hem de kino seneti garşısında büyük hidmetleri olan hörmətli Anara tegdim edirem.

Sağ olun!